

*amtra*  
*technik*

FILPO MINI

**GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε ή απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές στο ενυδρείο ή τη λιμνούλα πριν εκτελέσετε τη συντήρηση. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες οσμητικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικές με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που υφίστανται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρικός και η συντήρηση εκ μέρους των χρηστών δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο καταστραφεί, η συσκευή θα πρέπει να διαλυθεί.ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΖΗΜΙΑΣ ΑΠΟ ΛΑΘΩΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΝ ΜΕΡΕΙ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ ΕΠΕΜΒΑΣΗΣ ΠΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ.Προκαταρκτικό έλεγχο Έλεγχος για τυχόν ζημίες - Βεβαιωθείτε ότι τα διάφορα μέρη του ΣΥΣΚΕΥΗ δεν παρουσιάζουν βλάβες που οφείλονται σε χτυπήματα, αποκαλλήσεις ή υδρορριχάματα. Ελέγξτε ιδιαίτερα:
• ότι δεν υπάρχουν σημάδια ή χτυπήματα, ενδείξεις χτυπημάτων κατά τη μεταφορά.
• την ακεραιότητα των ηλεκτρικών καλωδίων.Διαδικασία επισήμανσης ζημιών Αν διαπιστωθεί οποιαδήποτε ζημία, σταματήστε τη διαδικασία σύνδεσης και αναφέρετε τη φύση της ζημίας που εντοπίσατε στο γραφείο υποστήριξης πελατών του κατασκευαστή.ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 1. Ελέγξτε την τάση στην ετικέτα του ΣΥΣΚΕΥΗ και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή. 2. Συνδέστε το φιλς σε κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα που βρίσκεται κοντά στο ενυδρείο. 3. Μην συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα όταν είναι ακόμα έζα από το νερό. 4. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να επικολληθεί ή να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο ΣΥΣΚΕΥΗΣ. 5. Ο ΣΥΣΚΕΥΗΣ μπορεί να βυθιστεί στο νερό μέχρι το μέγιστο βάθος των 120 cm. Το χαμηλότερο σημείο του καλωδίου πρέπει να είναι χαμηλότερα από την πρίζα του ρεύματος, προκειμένου να αποφευχθεί σταγονίδια νερού να πέσουν κατά λάθος από το καλώδιο και να μπουν στην πρίζα. Αν το καλώδιο είναι βρεγμένο, μην αγγίξετε το φιλς με τα χέρια σας, πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή, κατεβάστε τον κεντρικό διακόπτη του σπιτιού. 6. Ο ΣΥΣΚΕΥΗΣ θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μέσα σε κατοικίες για τον οποίο που προορίζεται. 7. Όλες οι άλλες ηλεκτρικές συσκευές στο ενυδρείο, πρέπει να αποσυνδέονται πάντα από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε επέμβαση. 8. Είναι σημαντικό ο ΣΥΣΚΕΥΗΣ, όπως και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, να προστατεύεται ανάντη από διαφορικό διακόπτη (ασφαλέα κυκλώματος) με ρεύμα διέγερσης ind 30mA.Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΖΕΙ ΤΟ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΜΟΧΛΟ, ΤΗΝ ΑΝΤΙΛΑ, ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟ ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΣΤΗ ΡΟΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΩΣΤΕ να προσαρμόσει το φίλτρο να καταστεί προληπθέαις.ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Διαβάστε τους κανόνες βοήθειας. Mensuel: να καθαρίσει δας έθουσαν δε το νερό ροηge ή να αυτός αντικαταστήσει ο καταστραμμένους (συνήθως μετέπειτα ένα κάποιο πλίσιο). Στις ιδιαίτερα βρώμικες περιπτώσεις των ενυδρείων να καθαρίσουν το φίλτρο μια ένας δύο εβδομάδες. Τριμηνιαίος: Πρέπει να αποσυνδέσει το φίλτρο για τον καθαρισμό του τροχού των αυγών. Έχει από το που αποσυνδέεται παρελθόν το φίλτρο της αντλίας, το κάλυμμα της αντλίας πρέπει να αφαιρεθεί, εξασφαλίσει επομένως ο τροχός των αυγών λεπτά. Να πλύνει όλοι μέσα στο χλιαρό νερό, που αφαιρούν την κάποια πέτρα των ασβεστών με μια μικρή μαλακή βούρτσα. Συγκεντρώνει όλων μέσα στην inverse διαταγή. Μια ένας φορά έχει παραχθεί μια μείωση της εξόδου του νερού, οι δύο λειτουργίες της συντήρησης που η ανάγκηΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν είναι εγγυημένο για μια περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς από ελαττώματα σε υλικά ή η κατασκευή. Το πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να συμπληρωθεί στο σύνολο του από τον μεταπωλητή και πρέπει να συνοδεύει τη συσκευή εάν επιστραφεί για επισκευή. Η εγγύηση ουσίαται στην αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, ούτε ευθύνεται για ζημία που προκλήθηκε από παραβίαση ή αμελεία του αγοραστή. Για την υπηρεσία εγγύησης, επιστρέψτε τη συσκευή μαζί με την απόδειξη αγοράς ή αντίστοιχο έγγραφο, με λεπτομερή περιγραφή του προβλήματος. Αποκλειστικά από την εγγύηση είναι όλα τα μέρη που υποκειταί σε θώρα.
• Ο κατασκευαστής αναλαμβάνει τη δέσμευση να αντικαταστήσει κατά την κρίση του τα μέρη που διακοιτυρούν ή είναι λανθασμένα κατασκευής, μόνο μετά από προεκτικό έλεγχο και επιβεβαίωση της κακής κατασκευής.
• Εμφανίσει πάντα τον αγοραστή το κόστος μεταφοράς ή/και αποστολής σε περίπτωση κατώτερη των όρων της εγγύησης.
• Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης τα προϊόντα που αντικαθίστανται περιέρχονται στην κυριότητα του κατασκευαστή.
• Από την εγγύηση αυτή μπορεί να επωφεληθεί μόνο ο αρχικός αγοραστής ο οποίος έχει συμμορφωθεί με τις οδηγίες κανονικής συντήρησης στο εγχειρίδιο. Η ευθύνη μας για την εγγύηση λήγει όταν: ο αρχικός ιδιοκτήτης εκχωρήσει την κυριότητα του προϊόντος, ή έχουν γίνει αλλαγές σε αυτό.
• Το προϊόν μέρος του ελαττωματικού προϊόντος πρέπει να παραδοθεί στον κατασκευαστή για αντικατάσταση- διαφορετικά το μέρος που αντικαθίσταται θα χρεωθεί στον αγοραστή.
Η ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΕΠΕΜΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΦΟΤΙΣΜΟΥ ΠΙΑ ΕΝΔΡΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΙ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ (ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ) ΕΧΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ.
ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ Η συσκευή χαρακτηρίζεται από το ειδικό σύμβολο που προσδιορίζει τη χωριστή συλλογή για ηλεκτρολογικά και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να απορριχτεί μέσω συστήματος διαφοροποιημένης συλλογής που ομοιοφρονείται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ, προκειμένου να μειωθούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις του. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές ή περιφερειακές διοικήσεις σας. Τα ηλεκτρονικά προϊόντα που απορρίπτονται με κατάλληλο τρόπο, είναι δυναμικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία εξαιτίας της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Η διάθεση που δεν συμμορφώνεται τιμωρείται από την ισχύουσα νομοθεσία.
Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗ ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΑ Η ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΩΝ ΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ Ή ΣΕ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ.
Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ, ΡΗΤΑ Η ΣΙΩΠΗΡΑ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΤΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΔΙΑΛΥΣΗ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ.
ΥΛΙΚΟ: ΠΛΑΣΤΙΚΟ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ

**RU- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** отсоедините от розетки или выключите все приборы, имеющиеся в аквариуме или пруду, перед началом выполнения операций по обслуживанию.Этими прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром в былы

проеинструментированы касательно безопасного использования прибора и осознану связанные с ним риски. Дети не должны играть с прибором. Операции чистки и обслуживания, осуществляемые пользователем, не должны выполняться детьми без присмотра.Шнур электропитания не подлежит замене. В случае повреждения шнура электропитания прибор должен быть утилизирован.ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛЮБОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ СПОЛЬЗОВАНИЯ ИОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОГОПРОИЗВОДИТЕЛЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕИСПРАВНОСТЬ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ-ЗА НЕКОРЕКТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ, А ТАКЖЕ ЕСЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ПОЯВИЛАСЬ ПРИ ПОЛНОМ ИЛИ ЧАСТИЧНОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ВМЕШАТЕЛЬСТВЕ, СОГЛАСНО РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ/ИМБИНИИЕ: ОБОРУДОВАНИЕ МОЖНО ВВОДИТЬ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ТОГО, КАК ОНО ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНО И ПОДКЛЮЧЕНО, А ТАКЖЕ КОГДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПОЛНОСТЬЮ ОЗНАКОМИТСЯ С РУКОВОДСТВОМПредварительные проверки

Проверка на наличие повреждений
• Убедитесь, что различные части оборудование не имеют физических повреждений из-за падения и заводских браков.
Проверьте, в частности:
• Что нет признаков или вмятин, которые могли появиться при транспортировке.
• целостность электрических кабелей.Процедура отчетности о повреждениях

Если обнаружен какой-либо дефект, остановите процедуру подключения и сообщите о характере повреждения в отдел обслуживания клиентов изготовителя.ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1- Проверьте напряжение на этикетке оборудование и убедитесь, что оно соответствует основному источнику питания.
2- Вставьте оборудование в гнездо рядом с аквариумом.
3- Не подключайте оборудование к основному источнику питания до тех пор, пока он не окажется в воде.
4- Не следует ремонтировать или заменять шнур питания. Если он поврежден, замените весь оборудование.
5- Оборудование можно погружать до максимальной глубины 120 см. в воде. Когда оборудование подключен к сети, убедитесь, что нижняя часть провода меньше, чем розетка, чтобы избежать капель воды, которые находятся на входе, втекающих в розетку. Если кабель мокрый, не прикасайтесь к вилке руками.
Перед отключением оборудование выключите сетевой выключатель.
6- Оборудование должен использоваться только внутри помещений и для аквариума.
7- Все остальные электрооборудование, используемое в аквариуме, должны быть отключены от электрости перед обращением.
8- Мы рекомендуем, чтобы оборудование и другие электрические устройства для аквариумов были подключены к источникам питания с прерывателями цепи заземления Ind 30 mA. УСТАНОВКА. Точно определите место для установки фильтра. Исключительно из эстетических соображений рекомендуемы установка у задней стенки емкости.
Определив место, необходимо тщательно очистить стекло в месте расположения и установки присосок. После очистки прислоните фильтр к стеклу и сильно нажмите, чтобы присоски крепко прижмули к стеклу. Чтобы активировать работу фильтра, подсоедините вилку к штепсельной розетке.
РЕГУЛИРОВКА
С помощью рычажка на насосе можно регулировать поток воды, чтобы адаптировать фильтр к собственным потребностям.ОБСЛУЖИВАНИЕ
Прочитайте правила техники безопасности. Ежемесячно: промывайте проточной водой губку или заменяйте её, если она изношена (как правило, после нескольких промывок).
Аквариумы с сильным загрязнением необходимо чистить каждые две недели.
Один раз в три месяца: необходимо снять фильтр для очистки ротора. После отсоединения фильтра от насоса, необходимо снять крышку с насоса, а затем аккуратно извлечь ротор.
Промойте все компоненты в теплой воде, удаляя все возможные известняковые отложения с помощью мягкой щетки.
Выполните сборку всех компонентов в обратном порядке.
В случае обнаружения уменьшения расхода воды, необходимо выполнить обе операции по обслуживанию.
ГАРАНТИЯ
24 месяца с даты покупки материала распространяется на производственные дефекты. Сертификат о гарантии должен быть полностью заполнен дилером по перепродаже и должен сопровождать оборудование вместе с квитанцией, при отправке на ремонт.
Гарантия заключается в замене дефектных деталей. Гарантия считается недействительной в случае ненадлежащего использования, а также покрывает ущерб, вызванный неправильным обращением или небрежностью со стороны покупателя. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные износу. Компания по своему усмотрению заменит неисправные или неисправные детали только после тщательного контроля и доказательства обычного производства. Все расходы на транспортировку и / или доставку оплачиваются потребителем в случае, если гарантия не была выполнена в соответствии с ее собственными условиями.
В течение гарантийного срока все замещенные продукты находятся в собственности производителя.
Настоящая гарантия действительна только в том случае, если устройство использовалось в соответствии с инструкциями и при условии, что оно не было изменено, не отремонтировано или не было помещено каким-либо несанкционированным лицом или не было повреждено вследствие неправильного использования.
Необходимо вернуть часть изделия из дефектного продукта Изготовителю для замены. В случае несоблюдения методов вмешательства и использования нагревателя, как описано в прилагаемой документации (техническое обслуживание и руководство), гарантия производителя будет аннулирована.

УТИЛИЗАЦИЯ:
Маркировка, показанная на изделии, указывает на то, чтоона не должна быть утилизирована с другими бытовыми отходами по окончании срока ее службы. Это означает, что продукт должен быть утилизироан в соответствии с законами (европейская директива 2002/96 / CE) для уменьшения загрязнения окружающей среды. Для получения дополнительной информации вы можете обратиться в местную администрацию.
Неправильный утилизация электронных продуктов потенциально опасна для природы и для здоровья человека из-за наличия опасных веществ. Утилизация, не соответствующая директиве, наказуема санкционированой штрафом.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОЛУЧЕННЫЕ ТРАВМЫ ОТ ВОЗДЕЙСТВИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА.
МАТЕРИАЛ: ПЛАСТИКОВЫЙ - МЕТАЛЛ

**RO- AVERTISMENT:** Deconectati sau orifiti toate aparatele din acvariu sau iaz înainte de a efectua operatiunile de intretinere.Acest aparat poate fi utilizat de copii cu varsta de cel putin 8 ani si de catre persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduce sau fara experienta si cunostinte, daca sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului in mod sigur si daca inteleg pericoloe implicate. Copiii nu trebuie sa se joace cu aparatul. Curatarea si intretinerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheati.Cablul de alimentare nu poate fi incalcut. In cazul deteriorarii cablului, aparatul trebuie scos din uz.NOTA: INAINTE DE EFECTUAREA ORICAREI OPERATIUNI DE UTILIZARE SI INTRETINERE A DISPOZITIV, CITITI CU ATENTIE MANUALUL DE UTILIZARE SI INTRETINERE.PRODUCATORUL NU POATE FI RASPUNZATOR IN NICIUN CAZ DE ACCIDENTE SAU DAUNE REZULTATE DIN UTILIZAREA NECORESPUNZATOARE A DISPOZITIV, PRECUM SI DIN NERESPECTAREA, A NORMELOR DE SIGURANTA SI A PROCEDURILOR DE INTERVENTIE DESCRISE IN MANUAL.ATENȚIE: DISPOZITIVU POATE FI PUS ÎN FUNCȚIUNE NUMAI DUPĂ CE A FOST INSTALAT ȘI CONECTAT CORECT ȘI CU CONDIȚIA CA UTILIZATORUL SĂ FI CITIT ÎNAINTE MANUALUL.Verificări preliminare - Controlul eventualelor daune - Verificați ca diferitele părți ale dispozitiv să nu prezint daune fizice cauzate de lovituri, întinderi sau excoziații.Controlați în mod special:
• Că nu există semne sau urme de lovituri, ceea ce indică lovituri în timpul transportului.
• Integritatea cablurilor electrice.Procedura de raportare a daunelor.
• În cazul în care se descoperă orice fel de daune, interupeți procedura de conectare și raportați natura prejudiciului constatat la biroul de asistență pentru clienți al societății producătoare.CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ 1. Verificați tensiunea pe eticheta de dispozitiv și asigurați-vă că este corectă.
2. Introduceți ștecherul într-o priză electrică care se află în apropierea acvariumi.
3. Nu conectați aparatul la prize de alimentare când este încă afară din apă.
4. Cablul de alimentare nu poate fi reparat, nici încalcut. În caz de avarie este necesară înlocuirea întregului încălzitor.
5. Dispozitiv poate fi scufundat în apă până la adâncimea maximă de 120 cm. Cel mai scăzut punct al cablului trebuie să se afle mai puțin decăt orificiul de evacuare pentru a se evita ca picăturile de apă să cadă accidental de pe cablu și să intre în priză. În cazul în care cablul este umed, nu atingeți ștecherul cu mâinile; înaintea de a deconecta aparatul, deconectați intrerupătorul principal al locuinței.
6. Dispozitiv trebuie să fie utilizat numai în interiorul carcasei și doar pentru scopul propus.
7. Toate celelalte aparate electrice din acvariu, trebuie să fie deconectat de la prize de perete înainte de orice manipulare.
8. Este important ca dispozitiv, ca și ale dispozitive electrice, să fie protejat în amonte de un comutator diferențial (intrerupător) cu declansare ind 30mA.INSTALLARE
Decideți cu exactitate zona în care doriți să poziționați filtrul. Din motive pur estetice, recomandăm partea din spate a bazinului. După stabilirea zonei, trebuie curățat bine geamul în punctul unde urmează să fie poziționat ventuzele. Apoi, așezați filtrul pe geam și apăsați cu putere pentru ca ventuzele să adere bine la geam. Pentru a activa funcționarea, conectați ștecarul la o priză electrică.REGLARE Cu ajutorul manetei de pe pompă, se poate regla debitul de apă, pentru a adapta filtrul la propriile cerințe.INȚRETINERE. CITIȚI instrucțiunile de siguranță! Lunar: curățați sub jet de apă buretele sau încalcuti-l, dacă este uzat (în general, după câteva spălări). În cazul acvariiilor foarte murdare, efectuați curățarea la interval de două săptămâni. Trimestrial: Trebuie să detașați filtrul pentru a curăța rotorul. După detașarea filtrului de pe pompă, trebuie să scoateți capacul de pe pompă și apoi să scoateți delicat rotorul. Spălați tot ansamblul în apă caldută, îndepărtând eventualele depuneri de calcar cu o perie moale. Montați la loc toate componen-tele în ordine inversă. De fiecare dată când debitul de apă scade, trebuie să efectuați ambele operați de intretinere.

GARANȚIE: Acest produs este garantat împotriva defectelor de material sau manoperă pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziționării. Certificatul de garanție trebuie să fie completat în întregime de către dealer și trebuie să însoțească aparatul în cazul în care aceasta este returnată pentru reparații. Garanția constă în înlocuirea pieselor defecte. Această garanție nu se aplică în cazul utilizării necorespunzătoare a aparatului și nici nu acoperă daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare sau de neglijența cumpărătorului. Pentru a beneficia de asistență în perioada de garanție, returnați dispozitivul, împreună cu chitanța de cumpărare sau echivalentul acesteia, împreună cu o descriere detaliată a problemei. Sunt excluse din garanție toate piesele supuse uzurii.
• Societatea producătoare își asumă angajamentul de a înlocui, la discreția acesteia, părțile cu funcționare defectuoasă sau de fabricație incorectă, numai după controlul atent al calității și detectarea construcției necorespunzătoare.
• Sunt meru în sarcina cumpărătorului costurile de transport și/sau de livrare, în caz de utilizare abuzivă a condițiilor de garanție.
• În timpul perioadei de garanție, produsele înlocuite devin proprietatea producătorului.
• De această garanție poate beneficia numai cumpărătorul inițial care a respectat instrucțiunile normale de intretinere din manual.
Responsabilitatea producătorului asupra garanției expiră atunci când: proprietarul inițial cedează dreptul de proprietate asupra produsului sau când sunt efectuate modificări asupra acestuia.
• Piesa defectă a produsului trebuie livrată producătorului pentru înlocuire; în caz contrar, contravaloarea piesei înlocuite va fi suportată de cumpărător.
NERESPECTAREA MODALITĂȚILOR DE INTERVENȚIE ȘI UTILIZARE A APARATURII DE ILLUMINARE PENTRU ACVARII DESCRISĂ ÎN PREZENTA DOCUMENTAȚIE (MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNȚRETINERE ANEXAT) VA AVEA CA REZULTAT EXPIRAREA TERMENILOR DE GARANTIE.

RECLARE: Aparatul este marcat cu simbolul special care identifica colectarea separată referitoare la echipamentele electrice și electronice. Aceasta înseamnă că produsul trebuie să fie eliminat prin intermediul unui sistem de colectare separată, este în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE, în scopul reducerii impactului acestora asupra mediului. Pentru mai multe informații, puteți contacta administrațiile locale sau regionale. Produse electronice eliminate într-un mod incompatibil cu aceste prevederi sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezentei substanțelor periculoase. Eliminarea necorespunzătoare este sancționată de lege.
PRODUCĂTORUL NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU DAUNELE ADUSE PERSOANELOR SAU BUNURILOR REZULTATE DIN REFOLOSIREA ECHIPAMENTULUI PENTRU ANUMITE FUNCȚIUNI SAU ÎN CONFIGURAȚI DE MODURI DIFERITE DE CELE ORIGINALE.
PRODUCĂTORUL NEAGĂ ORICE ADMITERE, EXPLIȚITĂ SAU IMPLICITĂ, DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP A PIESELOR DISPOZITIVULUI REUTILIZAT DUPĂ DEZACTIVAREA DEFINITIVĂ ANTICIPÂND ELIMINAREA ACESTUIA.
MATERIAL: PLASTIC - METAL

**HR- UPOZORENJE:** Prije održavanja odspojite ili isključite sve uređaje u akvariju ili ribnjaku.Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe s smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su na siguran način dobili upute o uporabi uređaja ili su pod nadzorom i razumiju opasnost u vezi s njime. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca.Nažalost, kabel za napajanje ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, uređaj treba baciti.NAPOMENE: PRIJE BILU KAKVE OPERACIJE UPOTREBE I ODRŽAVANJA UREĐAJU, PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE.PROIZVOĐAČ NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORAN ZA OZLJEDE ILI OŠTEĆENJA KOJE MOGU NASTATI ZBOG NEODGOVARAJUĆE UPOTREBE UREĐAJU, KAO I ZBOG NEPOŠTIVANJA SIGURNOSNIH PRAVILA I POSTUPKA OPISANIH U PRIRUČNIKU.POZORNOST: UREĐAJU SE MOŽE KORISTITI TEK NAKON ŠTO SE dispozitiv noćeo estafetadas por danos físicos devido a solavancos, quedas ou abrasões. Verifique especialmente:
• que não há sinais ou amolgadels, PRAVILNO INSTALIRA I PRIKLJUČI I NAKON ŠTO KORISNIK PROČITA PRIRUČNIK ZA UPOTREBU.Početne provjere. Kontrola mogućih oštećenja - Provjerite da razni dijelovi uređaja ne pokazuje fizička oštećenja zbog udara, rascjepa ili abrazije. Provjerite osobito:
• da nema znakova ili ulegnuća, koja ukazuju na udarce tijekom prijevoza.
• integritet električnih kabela.Postupak prijavljivanja štete Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, zaustavite postupak priključivanja uređaja i prijaviti prirodno oštećenje uredu za korisničku podršku proizvođača.1. Provjerite napon na naljepnici uređaja i provjerite da li je ispravan. 2. Priključite

uređaj u električnu utičnicu koja se nalazi u blizini akvarija. 3. Ne spajajte uređaj na električnu utičnicu kad se nalazi izvan vode. 4. Kabel za napajanje ne može se popraviti niti zamijeniti. Ako je izloženo oštećenja potrebno je zamijeniti utični uređaju. 5. Uređaju se može uroniti u vodu do maksimalne dubine od 120 cm. Najniža točka kabela mora biti niža od utičnice skalo bi se ublažilo da kapljice vode slučajno padnu (skliznu duž) s kabela i udu u utičnicu. Ako je kabel mokar, ne dodirujte utičak rukama; prije odspajanja uređaja, isključite glavnu sklopku kuće. 6. Uređaju je isključivo namijenjen za kućnu upotrebu i samo za namjeravanu svrhu. 7. Svi ostali električni uređaji u akvariju, moraju biti isključeni iz zidne utičnice prije vršenja bilo kakvog rukovanja. 8. Važno je da uređaju, kao i ostali električni uređaji, zaštićen putem diferencijalne sklopke (osigurača) sa strujom aktiviranja od ind. 30mA.
INSTALLACIJA
Odlučite točno gdje želite postaviti filter. Iz čistih estetskih razloga preporučujemo stražnji zid kade. Kada odučite mjesto, morate dobro očistiti staklo na mjestu gdje će se nalaziti usisne čaše. Zatim stavite filter na staklo i čvrsto ga pritisnite; tako da se usisne čaše dobro pričvrste na staklo. Da biste aktivirali rad, priključite utičak u utičnicu.PODEŠAVANJE
Pomoću poluge, postavljene na crpku, možete podesiti protok vode za prilagodbu filtra prema vašim potrebama.ODRŽAVANJE.
Pročitajte sigurnosna pravila. Mjesečno: očistite spržvu u tekućoj vodi ili je zamijenite ako je istrošena (obično nakon nekoliko pranja). U slučaju osobito prljavih akvarija, obaviti čišćenje svaka dva tjedna. Tromjesečno: Morate odspojiti filter za čišćenje rotora. Nakon uklanjanja filtera iz crpke, izvadite poklopac sa crpke, a zatim lagano izvucite rotor. Temeljito ga operite u mlakoj vodi, uklanjajući bilo koju naslagu kamenca mekanom četkicom. Ponovno namjestite sve obrnutim redoslijedom. Kad god se smanji protok vode, moraju se obaviti oba postupka održavanja.
JAMSTVO:
Ovaj proizvod je zajamčen na razdoblje od 24 mjeseca od dana kupnje na materijalu ili proizvodnju. Potvrda jamstva mora biti u cijelosti popunjena od strane trgovca te mora pratiti uređaj u slučaju da se vrati na popravku. Jamstvo se sastoji u zamjeni neispravnih dijelova. Ovo jamstvo nije važeće u slučaju nepravilne uporabe, niti odgovara za štetu uzrokovanu zbog oštećenja ili nemara kupca. Za jamstveni servis, potrebno je vratiti uređaj zajedno s računom o kupnji ili ekvivalent, s detaljnim opisom problema. A jamstvo su isključeni svi svi dijelovi podložni trošenju.
• Proizvođač preuzima obvezu zamijeniti prema vlastitom nahođenju neispravne ili neispravno proizvedene dijelove, tek nakon pažljive kontrole kvalitete i otkrivanja greške u proizvodnji.
• Troškovi transporta i/ili isporuke u slučaju zlouporabe jamstvenih uvjeta su uvijek na teret kupca.
• Tijekom razdoblja jamstva zamijenjeni proizvodi postaju vlasništvo proizvođača.
• Ovo jamstvo može koristiti samo izvorni kupac koji je poštuvo upute normalnog održavanja navedene u priručniku.
Naša jamstvena odgovornost prestaje kad: izvorni vlasnik predati vlasništvo nad proizvodom ili su na proizvodom izvršene promjene.
• Proizvod, dio neispravnog proizvoda mora se dostaviti proizvođaču za zamjenu; suprotnom zamijenjeni dio će biti na teret kupca.
NEPRIDRŽAVANJE
OVĐJE OPISANIH NAČINA INTERVENCIJE I UPOTREBE UREĐAJA ZA RASVJETU AKVARIJA (PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE I PRILožENI PRIRUČNICI) REZULTIRATI CE POMIŠTAVANJEM JAMSTVENIH UVJETA.

REKILIRANJE
Uređaj je označena posebnim simbolom koji identificira odvojeno prikupljanje koje se odnosi na električnu i elektroničku opremu. To znači da se proizvod mora odlagati putem sustava odvojenog sakupljanja u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EZ, kako bi se smanjio utjecaj na okoliš. Za više informacija možete kontaktirati Vašu lokalnu ili regionalnu upravu. Elektronički proizvodi koji nisu odloženi na ispravan način su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari. Ne odgovarajuće odlaganje je kažnjivo po zakonu.
PROIZVOĐAČ NE PREUZIMA BILU KAKVU ODGOVORNOST ZA ŠTETU NANIJETU OSOBAMA ILI IMOVINI KOJE JE REZULTAT PRENAMJENE POJEDINIHX DUELOVA UREĐAJA, ZA NAMJENU ILI KONFIGURACIJU MONTAŽE KOJE SE RAZLIKUJE OD IZVORNIH.
PROIZVOĐAČ NE PRIZNANJE, IZRIČITO ILI PODRAZUMIJEVANO, PRIKLADNOST DUELOVA UREĐAJA ZA ODREĐENU SVRHU NAKON DEFINITIVNOG ISKLJUČENJA UREĐAJA U OČEKIVANJU ODLAGANJA.
MATERIJAL: PLASTIC - METAL

**UA- УВАГА:** від'єднайте або вимкніть усі прилади в акваріумі або ставку перед проведенням операцій з обслуговування або установки нових приладів.УВАГА: діти старше 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом, тільки якщо перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування приладом і усвідомлюють пов'язані з ним ризики. Діти не повинні гратися з приладом, оскільки він не є іграшкою. Операції чистки і обслуговування не повинні виконуватися дітьми, які не перебувають під наглядом.Кабель живлення не підлягає заміні. Якщо кабель пошкоджено, прилад повинен бути утилізований.ПРИМІТКИ: ОТРИМАВШИ ПРИЛАД, ПЕРШ НІЖ ВИКУПАВАТИ БУДЬ-ЯКІ ОПЕРАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ АБО ОБСЛУГОВУВАННЯ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ, ВКЛЮЧНО З ІНСТРУКЦІЯМИ ДО КОМПОНЕНТІВ ПРИЛАДУ ЗА ІХ НАВЯНОСТІ.КОМПАНІЯ ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕЩАСНІ ВИПАДКИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ НЕНАЛЕГКИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ, НЕДОТРИМАННЯМ, НАВІТЬ ЧАСТКОВИМ, ПРАВИЛ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА РОБОЧИХ ПРОЦЕДУР, ОПИСАНИХ В ІНСТРУКЦІЯХ.УВАГА: ПРИЛАД МОЖНА ВВОДИТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТІЛЬКИ ПІСЛЯ ПРАВИЛЬНОЇ УСТАНОВКИ І ПІДКЛЮЧЕННЯ, ТА ПОПЕРЕДНЬОГО ПРОЧИТАННЯ КОРИСТУВАЧЕМ ПОСІБНИКА З ІНСТРУКЦІЯМИ.ПОПЕРЕДНІ ПЕРЕВІРКИ

Перевірка наявності можливих пошкоджень
• Переконайтеся, що на різних частинах приладу немає фізичних пошкоджень, спричинених ударами, ривками або тертям. Зокрема необхідно ретельно перевірити:
• відсутність ум'ятен, що свідчать про удари під час транспортування.
• цілісність електричних проводів.

• цілісність окремих компонентів приладу за їх наявностіПРОЦЕДУРА ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОШКОДЖЕННЯ
У разі виявлення пошкоджень необхідно перервати процедуру підключення і повідомити природу виявлених пошкоджень у службу підтримки клієнтів компанії-виробника.УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ 1. Перевірте напругу на етикетці приладу і переконайтеся, що напруга мережі правильна. 2. Вставте вилку у відповідну електричну розетку, що знаходиться поблизу приладу. 3. Кабель живлення не підлягає ні ремонту, ні заміні. У випадку його пошкодження необхідно замінити весь прилад. 4. Найнижча точка кабелю живлення повинна знаходитися нижче електричної розетки, щоб запобігти випадковому потрапленню крапель води у розетку. Якщо кабель мокрий, не торкайтеся до вилки руками; перш ніж від'єднати прилад, вимкніть головний вимикач квартири/будинку. 5. Прилад повинен використовуватися всередині жилих приміщень виключно за своїм призначенням. 6. Перш ніж починати установку будь-яких операцій, необхідно від'єднати від електричної розетки всі інші прилади, наявні в акваріумі. 7. Важливо, щоб прилад, як і інші електричні пристрої, був захищений вище по лінії диференційним вимикачем (пристрій захисного вимкнення) з потужністю вимкнення приблизно 30 mA. 8. Не підключайте прилад до електричної розетки, коли він перебуває за межами води. 9. Прилад можна занурювати у воду на максимальну глибину 120 смВСТАНОВЛЕННЯ
Цей фільтр можна розмістити будь-де під поверхнею води в акваріумі. Для естетики, ви можете установити фільтр на внутрішній стороні вазона акваріума. Скляо, де буде розташований фільтр, слід ретельно вичистити. Мицю притисніть фільтр до акваріум. Підключіть до розетки, щоб активувати фільтр.РЕГЛАМЕНТ
Через важіль, розташований на насосі, можна регулювати потік води, щоб адаптувати фільтр до ваших потреб.

ОБСЛУГОВУВАННЯ
Ознайомтеся з нормами безпеки. Щомісяця: очищати в потці струменем губку або замінити її, якщо вона зруйновалась (як правило, після промивання). У випадку особливо брудних акваріумів, очищайте фільтр кожні два тижні. Щоквартально: потрібно від'єднати фільтр для очищення крильчатки (імпеллера). Після від'єднання фільтра від насоса необхідно знати кришку насоса, тому делькатно витягніть імпеллер або крильчатку. Мити все в теплій воді, виділтати можливий вапняк з'якво маленькою щіткою. Зберіть все в зворотному порядку. Дуже часто траплялося зменшення видобутку води, обидві операції технічного обслуговування треба робити.

<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>	
THIS CERTIFIES THAT THE FOLLOWING DESIGNATED PRODUCT:	
<b>A6076875 - AMTRA FILPO MINI</b>	
ARE CONFORM WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVE	
<b>ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/EU-EMC LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/EU-LVD</b>	
<b>THIS DECLARATION IS THE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER / IMPORTER:</b>	
	<b>Dario Croci</b> CEO
Castronno (VA) - Italy. May. 2, 2018	

**Data d'acquisto / Datum des Kaufs / Date of purchase**  
**Date d'achat/Fecha de la compra / Data da compra**  
**Datum van aankoop / Ημερομηνία της αγοράς**  
**Дата приобретения Data achiziționării Data zakupu**  
**Datum kupnje / Datum nákupu / Дата покупки**  
**Дата на закупуване /Күреспдато /Isigijimo data**  
**Vásárlás dátuma**

**MODELLO • MODEL:**

**DESCRIZIONE DEL DIFETTO / ANOMALIA**  
**DESCRIPTION OF THE DEFECT / MALFUNCTION:**

Timbro Sello Печать Разіток Spaudas	Stempel Selo Stampilă Печатка Pecset	Stamp Postzegel Pieczątka Pечат	Timbre Почтовімаріюпо Pечат Stempel

**Importato da / Importiert von**  
**Imported by / Importé par / Importado por**

**CROCI SPA**  
**Via S. Alessandro 8**  
**21040 Castronno (VA) - ITALY**  
**Tel.: +39 0332 870860**  
**info@croci.net - www.croci.net**

**Distribuito in Germania da / in Deutschland vertrieben von**  
**distributed in Germany by / distribué en Allemagne par**  
**distribuido en Alemania por**

**AMTRACROCI GMBH**  
**Liebigstraße 1**  
**63110 Rodgau - GERMANY**

# amtra FILPO MINI

amtra Filpo Mini is a registered trademark of amtra GmbH

**DE--** WARNUNG: Entfernen Sie oder schalten Sie alle Geräte im Aquarium oder Teich vor der Ausführung von Wartungsarbeiten aus.'-Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren ebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Benutzerwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht vorgenommen werden.LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SÖRGFÄLTIG.DER HERSTELLER HÄFET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUF GRUND DER GERÄT DES GERÄTES VERURSACHT WERDEN, SOFERN DAS GERÄT NICHT ENTSPRECHEND DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND ENTSPRECHEND DES IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG AUSGEWIESENEN BESTIMMUNGSZWECKS EINGESETZT WIRD.ACHTUNG: VOR INBETRIEBNAHME STELLEN SIE SICHER, DASS DER GERÄT ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT IST UND LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG.Vorprüfung vor Inbetriebnahme: die Verpackung auf Unversehrtheit, Kratzer oder Beulen können ein Hinweis darauf sein, dass das Gerät durch den Transport beschädigt wurde.Überprüfen Sie insbesondere: Prüfung auf Beschädigung; vergewissern Sie sich, dass die verschiedenen Teile des Heizgerätes keine physischen Schäden, insbesondere durch Stöße, Risse oder Abrieb aufweisen. - die Unversehrtheit der elektrischen Kabel.Schadensermittlungsverfahren. Sollten Sie eine Schadstelle entdecken, stoppen Sie den Einsatz und melden Sie die. Art des Schadens an den Kundendienst des Herstellers.BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE. 1 Überprüfen Sie die Spannung aufgedruckt auf dem Etikett des Gerät und stellen Sie sicher, dass diese Ihrer Hauptstromversorgung entspricht. 2- Nutzen Sie eine Steckdose in der Nähe des Aquariums. 3- Verbinden Sie den Gerät erst mit dem Stromnetz, wenn er ins Wasser untergetaucht ist 4- Das Netzkabel darf nicht repariert oder ersetzt werden. Wenn es beschädigt ist, ersetzen Sie das gesamte Gerät. 5- Der Gerät kann bis zu einer maximalen Tiefe von 120cm unter Wasser eingetaucht werden. Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass der unterste Teil der Zuleitung niedriger als die Steckdose ist, um Wasserzflüsse zu vermeiden, die in der Steckdose fließen könnten. Berühren Sie den Stecker nicht mit den Händen, wenn das Kabel feucht ist. Vor dem Ausschalten des Heizgerätes den. Netzstecker ziehen.6 –Die Gerät darf nur für Aquarien in Innenräumen verwendet werden. 7- Alle anderen elektrischen Geräte, die im Aquarium verwendet werden, sollten vor dem Fassen ins Aquarium immer vom Netz getrennt werden 8- Wir empfehlen, dass Geräte und andere elektrische Aquariengeräte mit einem FI Schalter von 30 mA zu sichern.INSTALLATION. Dieser Filter kann unter die Oberfläche des Wassers in das. Aquarium überall gelegt werden. Für ästhetisches können Sie möchten den Filter auf dem Innere Ihres aquarium zurück stellen. Das Glas, in dem der Filter lokalisiert wird, sollte gänzlich gesäubert werden. Betätigen Sie fest den Filter auf das Aquarium. Schließen Sie den Stecker an, um den Filter zu aktivierenREGELUNG durch den Hebel, aufgestellt auf der Pumpe, ist möglich zu regelmäßigem der Fluß des Wassers, um den Filter anzupassen, Anforderungen zu besitzen.WARTUNG Lesen Sie die Dringlichkeitsnormen. Monats: oben in Wasserstrom den Schwamm säubern oder ihn ersetzen, wenn ruiniert (normalerweise nach irgendeiner Reinigung). Falls von den besonders schmutzigen Aquarien zum Säubern den jeden Filter die zwei Wochen. Vierteljährlich: Es muß den Filter für die Reinigung des Antriebers abtrennen. Trennte einmal den Filter von der Pumpe, die Abdeckung der Pumpe muß entfernt werden, extrahiert folglich den Antrieber zart ab. Alle im lauwarmen Wasser waschen, den etwaigen Kalkstein mit einer weichen leinen Bürste entfernen. Bauen Sie alle im umgekehrten Auftrag zusammen. Geschä jedesmal eine Abnahme des Wasserausganges, beide Wartung Betriebe, die muß. GARANTIE: Für dieses Produkte wählen wir eine Herstellergarantie von 24Monaten ab Kaufdatum für Material- und Schäden während des Betriebs. Bei Schadensmeldung benötigen wir die vollständige ausgefüllte Garantiekarte des Fachhändlers nebst Kaufbeleg. Die Garantie bedeutet den Ersatz schadhafter Bauteile. Die Garnatie erlischt in folge von unsachgemäßem Gebrauch und erstreckt sich nicht auf Schäden die von unsachgemäß und nicht dem Bestimmungszweck des Gerätes herrührenden Einatzes resultieren. Der Hersteller wird eventuell schadhafte Teile nach einer intensiven Prüfung ersetzen. Anfallende Kosten für Verpackung und Transport gehen zu Lasten des Käufers, wenn sich nach Prüfung des Garantieersatzes als unbegründet herausstellen sollte. Während der Garantiekürung sind eventuell zur Verfügung gestellte Ersatz Geräte Eigentum des Herstellers. Die Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät entsprechend der Vorschriften der Gebrauchsanweisung eingesetzt wurde und nicht technisch verändert wurde. Bei Reparaturversuchen von unauthorisierten Personen erlischt der Garantieanspruch zur Gänze. Um Ersatzansprüche zu prüfen muss das reklamierte Geräte and den Hersteller, bzw. Inverkehrbringer zurückgeschickt werden. Sollte bei Prüfung festgesetzt werden, dass das Gerät technisch verändert wurde, oder nicht sachgemäß, entsprechend den Anweisungen der Gebrauchsanweisung eingesetzt wurde, erlischt jeglicher Garantieanspruch.

RECYCLING: Die Kennzeichnung des Produkts weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht mit üblichen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß den Recyclinggesetzen (Europäische Richtlinie 2002/96 / CE) entsorgt werden muss. Für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Regionalverwaltung, dort wird man Sie gerne über Entsorgungsmöglichkeiten informieren. Durch unsachgemäße Entsorgung können gefährliche Reststoffe in die Umwelt gelangen die die menschliche Gesundheit gefährden könnten. Unsachgemäße Entsorgung kann strafbar sein und Sanktionen nach sich ziehen. DER HERSTELLER LEHNT JEDLICHE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN DIE AUS NICHT ORDNUNGS- ODER BESTIMMUNGSGEMÄSSEM GEBRAUCH, ALS AUCH EINER NICHT SACHEGEMÄSSEN ENTSORGUNG AM ENDE DES LEBENSZYKLUS DES GERÄTES HERRÜHREN, AB. DAS GERÄT IST AUSDRÜCKLICH NUR FÜR DIE VOM HERSTELLER BESCHRIEBENEN EINSATZZWECKE BESTIMMT, ANDERWEITIGE VERWENDUNG ODER NICHT SACHEGEMÄSSER EINSATZ DES PRODUKTES VERWIRKEN DIE HERSTELLER GEWÄHRLEISTUNG. DIES BEZIEHT SICH AUCH AUF DIE ENTSORGUNG. MATERIAL: KUNSTSTOFF - METALL

IT- ATTENZIONE: scollegare o spegnere tutti i dispositivi nell'aquario o nel laghetto prima di effettuare operazioni di manutenzione o di installazione di nuovi dispositivi.ATTENZIONE: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza solo se sottoposte a supervisione o dopo che abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli che esso implica. I bambini non devono giocare con il dispositivo in quanto lo stesso non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini senza supervisione.- Non è possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo è da smaltire. NOTE: AL RICEVIMENTO DEL DISPOSITIVO, PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE DI UTILIZZO E DI MANUTENZIONE, LEGGETE ATTENTAMENTE I MANUALI DI USO E MANUTENZIONE, INCLUSI QUELLI DEI SUOI EVENTUALI COMPONENTI.LA DITTA PRODUTTRICE NON PUÒ ESSERE RITENUTA IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENTI ALL'USO INAPPROPRIATO DEL DISPOSITIVO, NONCHE DALL'INOSSE-RVANZA ANCHE PARZIALE DELLE NORME DI SICUREZZA E PROCEDURE D'INTERVENTO DESCRITTE NEI MANUALI.ATTENZIONE: IL DISPOSITIVO PUÒ ESSERE MESSO IN FUNZIONE SOLO DOPO CHE È STATO INSTALLATO E COLLEGATO CORRETTAMENTE E CHE L'UTENTE PREVENTIVAMENTE ABBAIA LETTO IL MANUALE.VERIFICHE PRELIMINARI. Controllo di eventuali danni -Verificate che le varie parti del dispositivo non presentino danni fisici dovuti ad urti, strappi o abrasioni. Controllate in modo particolare: che non vi siano segni ad ammacature, indicative di urti avvenuti durante il trasporto. l'integrità dei cavi elettrici. l'integrità dei suoi eventuali componenti. PROCEDURA DI SEGNALEZIONE DANNI. Nel caso si riscontrino dei danni, interrompere la procedura di collegamento e segnalare la natura dei danni riscontrati all'ufficio supporto clienti della ditta produttrice. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA 1. Controllare il voltaggio sull'etichetta del dispositivo ed accertarsi che sia corretto. 2. Inserire la spina in una presa elettrica adatta che si trovi vicino all'aquario. 3. Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente quando è ancora fuori dall'acqua. 4. Il cordone d'alimentazione non può essere riparato e sostituito. In caso di danneggiamento è necessario sostituire l'intero riscaldatore. 5. Il dispositivo può essere immerso nell'acqua fino alla profondità massima di 120 cm. Il punto più basso del cordone deve trovarsi più in basso rispetto alla presa di risalita. 6. Il dispositivo può essere immerso nell'acqua fino alla profondità massima di 120 cm. Il punto più basso del cordone deve bagnato, non toccare la spina con le mani; prima di scollegare l'apparecchio staccare l'interruttore generale di casa. 6. Il dispositivo deve essere utilizzato solo all'interno delle abitazioni per il solo scopo preposto. 7. Tutti gli altri apparecchi elettrici posti nell'aquario, devono sempre essere scollegati dalla presa d'alimentazione prima di procedere a qualsiasi manipolazione. 8. È importante che il dispositivo, come gli altri apparecchi elettrici, sia protetto a monte da un interruttore differenziale (salvavita) con corrente di intervento ind 30mA.INSTALLAZIONE Decidere con esattezza la zona dove si vuole posizionare il filtro. Per puri motivi estetici, consigliamo la parete posteriore della vasca. Stabilita la zona, si dovrà pulire accuratamente il vetro in corrispondenza del punto dove andranno posizionate le ventose. Quindi, appoggiare il filtro al vetro e premere con forza; così da aderire bene le ventose al vetro Per attivare il funzionamento, collegare la spina ad una presa di corrente. REGOLAZIONE Tramite la levetta, posta sulla pompa, è possibile regolare il flusso d'acqua per adattare il filtro alle proprie esigenze. Si può inoltre collegare, all'uscita dell'acqua, la speciale barra a sruolone per migliorare l'ossigenazione MANUTENZIONE. Leggere le norme di sicurezza. Mensilmente: pulire in acqua corrente la spugna o sostituirla se usurata (in genere dopo qualche lavaggio). In caso di acquari particolarmente sporchi effettuare la pulizia ogni due settimane. Trimestralmente: Bisogna staccare il filtro per la pulizia del rotore. Una volta staccato il filtro dalla pompa, si deve togliere il coperchio dalla pompa, quindi estrarre delicatamente il rotore. Lavare il tutto in acqua tiepida, togliendo gli eventuali depositi calcarei con uno spazzolino morbido. Rimontare il tutto in ordine inverso. Ogni qualvolta si verifichi un calo della portata dell'acqua, bisogna effettuare entrambe le operazioni di manutenzione. GARANZIA: QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER UN PERIODO DI 24 MESI DALLA DATA DI AQUISTO DA DIFFETTI DI MATERIALE O LAVORAZIONE. IL CERTIFICATO DI GARANZIA DEV'ESSERE COMPILATO IN OGNI SUA PARTE DAL RIVENDITORE E DOVRÀ ACCOMPAGNARE L'APPARECCHIO NEL CASO IN CUI VENGA RITSTITUITO PER LA RIPARAZIONE. LA GARANZIA CONSISTE NELLA SOSTITUZIONE DELLE PARTI DIFETTOS. QUESTA GARANZIA NON È VALIDA IN CASO DI USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO, NÉ RISPONDE DI DANNI CAUSATI DA MANOMMISSIONE O NEGLIGENZA DA PARTE DELL'ACQUIRENTE. PER IL SERVIZIO IN GARANZIA, RITORNARE L'APPARECCHIO INSIEME ALLA RICEVUTA D'ACQUISTO O EQUIVALENTE, CON UNA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PROBLEMA. SONO ESCLUSE DA GARANZIA TUTTE LE PARTI SOGGETTI AD USURA. - LA DITTA PRODUTTRICE SI ASSUME L'IMPEGNO DI SOSTITUIRE A PROPRIA DISCREZIONE LE PARTI MAL FUNZIONANTI O DI ERRATA FABBRICAZIONE, SOLO DOPO UN ACCURATO CONTROLLO E RISCONTRIO DI CATTIVA COSTRUZIONE. - SONO SEMPRE A CARICO DEL COMPRATORE LE SPESE DI TRASPORTO E/O SPEDIZIONE IN CASO DI ERROTO UTILIZZO DEI TERMINI DI GARANZIA. - DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA I PRODOTTI SOSTITUITI DIVENTANO DI PROPRIETÀ DEL PRODUTTORE. - DI QUESTA GARANZIA PUÒ BENEFICIARE SOLAMENTE L'ACQUIRENTE ORIGINALE CHE ABBAIA RISPETTATO LE INDICAZIONI DI NORMALE MANUTENZIONE CONTENUTE NEL MANUALE. LA NOSTRA RESPONSABILITÀ SULLA GARANZIA SCADE NEL MOMENTO IN CUI: IL PROPRIETARIO ORIGINALE CEDA LA PROPRIETÀ DEL PRODOTTO, OPPURE SIANO STATE APPORTATE MODIFICHE ALLO STESSO. - IL PRODOTTO PARTE DEL PRODOTTO DIFETTOSO DEVE ESSERE CONSEGNATO ALLA DITTA PRODUTTRICE PER LA SOSTITUZIONE; IN CASO CONTRARIO LA PARTE SOSTITUITA VERRÀ ADEBITATA ALL'ACQUIRENTE. IL MANCATO RISPETTO DELLE MODALITÀ DI INTERVENTO ED USO DEL RISCALDATORE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE (MANUALE DI USO E MANUTENZIONE E MANUALI ALLEGATI) COMPORTA IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA. RICICLAGGIO: L'APPARECCHIO E CONTRASSEGNAITO DELL'APPPOSITO SIMBOLO CHE IDENTIFICA LA RACCOLTA SEPARATA RELATIVA ALLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE. QUESTO SIGNIFICA CHE IL PRODOTTO DEVE ESSERE SMALTITO PER MEZZO DI UN SISTEMA DI RACCOLTA DIFFERENZIATA, CONFORME ALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/CE, IN MODO TALE DA RIDURRE L'IMPATTO AMBIENTALE. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, POTETE PRENDERE CONTATTO CON LA VOSTRA AMMINISTRAZIONE LOCALE O REGIONALE. I PRODOTTI ELETTRONICI SMALTITI IN MODO NON CONFORME, SONO POTENZIALMENTE PERICOLOSI PER L'AMBIENTE E LA SALUTE UMANA A CAUSA DELLA PRESENZA DI SOSTANZE PERICOLOSE. LO SMALTIMENTO NON CONFORME È SANZIONATO DALLA NORMATIVA VIGENTE.SPECIFICI DI PARTI DEL DISPOSITIVO RIUTILIZZATE DOPO LA DEFINITIVA DISATTIVAZIONE IN VISTA DI UN SUO SMALTIMENTO. MATERIALE: PLASTICA - METALLO

GB- WARNING: Unplug or switch off all appliances in the aquarium or pond before carrying out maintenance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.NOTE: BEFORE STARTING ANY OPERATION OF USE AND MAINTENANCE OF THE DEVICE, PLEASE READ THE MANUALS OF USE AND MAINTENANCE.THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD IN ANY CASE RESPONSIBLE OF ACCIDENTS OR DAMAGE RESULTING FROM INAPPROPRIATE USE OF THE DEVICE, AS WELL AS EVEN PARTIAL FAILURE TO OBSERVE THE SAFETY REGULATIONS AND THE INTERVENTION PROCEDURES DESCRIBED IN THE MANUALS.ATTENTION: THE DEVICE EQUIPMENT CAN BE PUT INTO OPERATION ONLY AFTER IT HAS BEEN CORRECTLY INSTALLED AND CONNECTED AND THAT THE USER HAS PREVIOUSLY READ THE MANUAL.Preliminary checks Checking for damage - Verify that the various parts of the device does not display physical damages due to bumps, tears or abrasions. Check in particular: That there are no signs or rents, indicative of bumps caused by transport.- The integrity of the te electrical cables.Damage Reporting Procedure If any damage is discovered, stop the connection procedure and report the nature of the damage to the Customer care office of the manufacturer.PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS 1- Check the voltage on the device label and ensure it corresponds to the main power supply. 2- Plug the device into a socked near the aquarium. 3- Do not plug the device into the main supply until it is in the water. 4- The power cord must not be repaired or replaced. If it is damaged, replace the entire unit. 5- The socket can be immersed up to a maximum depth of 120 cm. in the water. When the device is plugged to the mains, ensure that the lowest part of the lead is lower than the device, to avoid any drops of water that are on the lead flowing into the socket. If the cable is wet, do not touch the plug with your hands and before disconnecting the device, turn the mains switch off. 6- The device must be used only indoor and for aquarium. 7- All the other electric equipment used in the aquarium must always be disconnected from the mains before handling. 8- We recommend that this device and other electrical aquarium devices should be connected to power supplies with ground fault circuit interrupters Ind 30 mA. REGULATION Through the lever, situated on the pump, is possible to regulate the flow of the water in order to adapt the filter to your own requirements.MAINTENANCE Read the emergency norms. Monthly: to clean up in water current the sponge or to replace it if ruined (usually after some washing). In case of particularly dirty Aquariums, clean the filter every two weeks. Quarterly: It must detach the filter for the cleaning of the impeller. Once detached the filter from the pump, the cover of the pump must be removed, therefore extract the impeller delicately. To wash all in lukewarm water, removing the eventual limestone with a soft small brush. Assemble all in inverse order. very time happened a decrease of the water output, both the maintenance operations must do. GUARANTEE: This product is guaranteed for a period of 24 months from the date of purchase for material or manufacturing defects. Certificate of guarantee must be filled out completely by resael dealer and must accompany equipment along with the receipt, in case it is submitted for repair. Guarantee consists in substitution of defective parts. Guarantee is considered void in case of improper use, nor does it answer to damages caused by improper handling or negligence on the part of the buyer. The warranty is not valid for components subjected to wear. The Company will substitute at its complete discretion the defective or malfunctioning parts only after a careful control and the evidence of a faulty production. All transportation and/or shipping costs are at consumer expenses in case that the warranty hasn't been fulfilled in accordance with its own terms. During warranty period all substituted products are under manufacturer's property. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse. The product part of the defective product must be returned to the manufacturer for replacement. In case of non-compliance with the methods of intervention and use of the heater as described in the enclosed documentation (maintenance and manual) the manufacturer's warranty will be voided. RECYCLING: The marking shown on the product indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. This means that the product must be dumped according to the recycling laws (European directive 2002/96/CE) to reduce ambiental impact. For more information you can contact your local or regional administration. The wrong dumping of electronic products is potentially dangerous for nature and for human health because of the presence of dangerous substances. Disposal not in accordance with the directive is penalty sanctioned. THE MANUFACTURER ACCEPTS NO RESPONSABILITY FOR LOSS OR INJURY DUE TO THE REUSING OF INDIVIDUAL PARTS OF THE APPLIANCE FOR FUNCTIONS OR ASSEMBLING DIFFERENT FROM THE ORIGINAL. THE MANUFACTURER REFUSES TO RECOGNISE ANY IMPLIED OR EXPRESSED RECOGNITION OF CEMPETENCY TO ANY PART OF THE APPLIANCE USED FOR SPECIFIC PURPOSES OTHER THAN ITS ORIGINAL FUNCTION BEFORE THE DISPOSAL OF THE APPLIANCE ITSELF. MATERIAL: PLASTIC - METAL

FR- AVERTISSEMENT : Débranchez ou éteignez tous les appareils de l'aquarium ou du bassin avant de procéder aux opérations d'entretien.Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien sont interdits aux enfants sans surveillance. Ne pas remplacer le câble d'alimentation.Mettre l'appareil au rebut si le câble d'alimentation est abîmé.NOTES: AVANT D'EFFECTUER LES OPERATIONS D'UTILISATION ET MAINTIEN DU L'APPAREIL, LISEZ AVEC ATTENTION LE MANUEL D'UTILISATION ET MAINTIEN.LA SOCIÉTÉ PRODUCTRICE NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS D'INCENDIE, DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INAPPROPRIÉ DU L'APPAREIL OU NON-RESPECT, MÊME PARTIEL, DE NORMES DE SECURITÉ ET PROCÉDURES D'INTERVENTION INDIQUÉES DANS LE MANUEL.ATTENTION: L'APPAREIL PEUT ÊTRE MIS EN SERVICE SEULEMENT APRÈS AVOIR ÊTÉ INSTALLÉ ET CONNECTÉ CORRECTEMENT SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUEL QUE L'UTILISATEUR DOIT LIRE PRÉALABLEMENT.Contôles préliminaires Contôles possibles dommages, vérifiez que les différentes parties du l'appareil ne présentent pas dommages causés par chocs, déchirures ou abrasions. Contrôle en particulier: - Qu'il n'y ait pas de signes ou meurtrissures, indicatifs de chocs pendant le transport. - L'intégrité des fils électriques.Procédure de signalisation des dommages. En cas de dommages, arrêtez la procédure de connexion et signalez la nature des dommages relevés au bureau service clientèle de la société productrice.LISEZ AVEC ATTENTION LES INTRUCTIONS DE SECURITÉ 1. Contrôler le voltage sur l'étiquette du l'appareil à s'assurer qu'il soit correct. 2. Connecter à la prise électrique appropriée près de l'aquarium. 3. Ne connectez pas l'appareil à la prise électrique quand il est toujours hors de l'eau. 4. Le cordon d'alimentation ne peut pas être réparé ou remplacé. En cas d'endommagement il faut remplacer l'ensemble du l'appareil. 5. L'appareil peut être immergé dans l'eau jusqu'à la profondeur maximale de 120 cm. Le point le plus bas du cordon doit se trouver au dessous de la prise d'électricité pour éviter que les gouttes d'eau peuvent accidentellement descendre du câble et pénétrer dans la prise. Si le cable est mouillé, ne touchez pas la fiche avec les mains; avant de déconnecter l'appareil débranchez le commutateur principal de votre maison. 6. L'appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur de vos habitations et pour son spécifique but. 7. Tous les autres appareils électriques dans l'aquarium doivent être toujours déconnectés de la prise d'alimentation avant de faire aucune manutention. 8. C'est important que le dispositif, comme les autres dispositifs, soit protégé en amont par un interrupteur différentiel (disjoncteur) avec courant de intervention ind 30mA.INSTALLATION Ce filtre peut être placé n'importe où sous la surface de l'eau dans l'aquarium. Esthétique, vous pouvez souhaitez placer le filtre sur l'intérieur en arrière de votre aquarium. Le verre où le filtre sera localisé, devrait être complètement nettoyé. Serrez fermement le filtre sur l'aquarium. Reliez la prise pour activer le filtre RÉGLÉMENT par le levier, situé sur la pompe, est possible à réguler l'écoulement de l'eau afin d'adapter le filtre au pour posséder des conditions.ENTRETIEN Lisez les normes de secours. Mensuel : pour nettoyer dans le courant de l'eau l'éponge ou pour la remplacer si ruiné (habituellement après un certain lavage). En cas d'aquarium particulièrement sales pour nettoyer le filtre chaque les deux semaines. Trimestriel: il doit détacher le filtre pour le nettoyage de la roue à aubes. A par le passé

détaché le filtre de la pompe, la couverture de la pompe doit être enlevé, extrait donc la roue à aubes délicatement. Pour laver tous dans l'eau tiède, enlevant la pierre à chaux certaine avec une petite brosse molle. Assemblez tous dans l'ordre inverse. Chaque fois s'est produite une diminution du rendement de l'eau, les les deux les opérations d'entretien que la nécessité

GARANTIE: ce produit est garanti 24 mois à partir de la date d'achat, pour défauts de matériel ou fabrication. Le certificat de garantie doit être entièrement rempli par le vendeur et il devra accompagner l'appareil en cas de restitution pour réparation. La garantie consiste en la substitution des parties défectueuses. Cette garantie n'est pas valide en cas d'utilisation impropre de l'appareil, ni pour dommages causés par manipulation ou négligence de la part de l'acheteur. Pour le service de garantie, rendez l'appareil avec la quittance d'achat ou équivalent, avec une description détaillée du problème. Ils sont exclues de la garantie toutes les parties soumis à l'usure - La société productrice s'engage à remplacer, à sa guise, les parties défectueux ou d'incorrecte fabrication seulement après un précis contrôle et résultat de mauvaise construction. - Les frais de transport et/ou expédition, en cas d'incorrecte utilisation des termes de garantie, sont toujours à la charge de l'acheteur - Au cours de la période de garantie, les produits remplacés deviennent propriété du producteur.- Seulment l'acheteur original, qui a respecté les indications de maintien contenues dans le manuel, peut bénéficier de la garantie. Notre responsabilité sur la garantie expire quand: le propriétaire original cède la propriété du produit, ou ceci a été modifié. - Le produit qui fait partie du produit défectueux doit être rendu à la société productrice pour la substitution; dans le cas contraire la partie remplacée sera reprochée à l'acheteur. LE NON-RESPECT DES MODES D'INTERVENTION ET UTILISATION DU RÉCHAUFFEUR EXPLAINÉS DANS LA PRÉSENTE DOCUMENTATION (MANUEL D'UTILISATION ET MAINTIEN, MANUELS ANNEXÉS), COMPORTE L'INVALIDATION DES TERMES DE GARANTIE. RECYCLAGE: L'appareil est marqué par le spécifique symbole qui identifie que la collecte séparée des équipements électriques et électroniques. Ça signifie que le produit doit être éliminé au travers d'un système de collecte différenciée conforme à la législation européenne 2002/96/CE, telle sorte qu'on peut en réduire l'impact sur l'environnement. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter votre administration local ou régionale. Les produits électroniques éliminés de manière non conforme, sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé umaine à cause de la presence de substances dangereuses. L'élimination non conforme est sanctionné par la législation en vigueur. LA SOCIÉTÉ PRODUCTRICE NE S'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES À BIENS ET PERSONNES OU DÉCOULANT DE LA RÉUTILISATION DE DIFFÉRENTES PARTIES DE L'ÉQUIPEMENT POUR FONCTIONS OU CONFIGURATIONS DE MONTAGE DIFFÉRENTS DE CELLES ORIGINELLES. LA SOCIÉTÉ PRODUCTRICE REFUSE DE RECONNAÎTRE, DE MANIÈRE EXPLICITE OU IMPLICITE, L'APTITUDE À FINS AUTRES DE SPÉCIFIQUES PARTIES DU DISPOSITIF, RÉUTILISÉES APRÈS LA DÉSACTIVATION DEFINITIVE DANS LA PERSPECTIVE DE SON ELIMINATION. MATÉRIEL PLASTIQUE - MÉTAL

ES- ADVERTENCIA: Desenchufe o desconecte todos los aparatos del acuario o estanque antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento.Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o sin los necesarios conocimientos, a condición de que estén bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del equipo y la comprensión de los peligros conexos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que deben realizarse por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.El cable de alimentación de este aparato no puede ser reemplazado. Si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado.NOTAS: ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL DISPOSITIVO, LEA CUIDADOSAMENTE EL MANUAL DE USUARIO PARA SU USO Y MANTENIMIENTO.LA EMPRESA FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER INCIDENTE O DAÑO COMO CONSECUENCIA DEL USO INAPROPIADO DEL DISPOSITIVO, O POR LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ALGUNA DE LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y PROCEDIMIENTOS DE INTERVENCIÓN DESCRITOS EN LOS MANUALES.ADVERTENCIA: EL DISPOSITIVO SOLAMENTE PUEDE SER PUESTO EN FUNCIONAMIENTO TRAS SER CORRECTAMENTE INSTALADO Y CONECTADO Y UNA VEZ QUE EL USUARIO HAYA LEIDO PREVENTIVAMENTE ESTE MANUAL.Comprobaciones preliminares Comprobando daños potenciales - Compruebe que las diversas partes del dispositivo no se vean afectadas por daños físicos debidos a golpes, desgaste o abrasiones.Compruebe especialmente: - Que no haya señales o abollones causados por impactos potenciales durante el transporte. - La integridad del cableado eléctrico.Procedimiento de alerta en caso de daño. En el caso de daño, detenga el procedimiento de conexión e informe de la naturaleza del daño a la oficina de atención al cliente del fabricante.INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 1. Compruebe el voltaje recomendado en la etiqueta del dispositivo y asegúrese de que es correcto. 2. Conecte el cable en un enchufe apropiado cerca del acuario. 3. No conecte el aparato a la corriente eléctrica mientras aún está fuera del agua. 4. El cable de corriente no puede ser reparado o reemplazado. En caso de daño, reemplace el dispositivo entero. 5. El dispositivo puede sumergirse en el agua hasta un máximo de 120 cm. El punto más bajo del cable debe estar más bajo que el enchufe para que las gotas de agua no pueden deslizarse accidentalmente por el cable e introducirse en el enchufe. Si el cable está mojado, no toque el enchufe con sus manos; Desconecte el interruptor principal de corriente antes de desenchufar la unidad. 6. El dispositivo solamente debe ser utilizado dentro del hogar y para el único propósito de su aplicación. 7. Todos los demás aparatos eléctricos situados dentro del acuario deberían siempre ser desconectados de la corriente eléctrica antes de proceder a cualquier manipulación. 8. Es importante que el dispositivo, como los demás dispositivos eléctricos, esté protegido por un diferencial con una corriente de inducción de 30mA. INSTALACIÓN Decida con exactitud la zona donde quiere posicionar el filtro. Por razones estéticas aconsejamos la parte posterior del acuario. Escogida la zona, debe limpiarse el cristal, sobre todo, los puntos donde íran colocadas las ventosas. Presionar fuertemente el filtro al cristal de modo que las ventosas queden bien sujetas. Conecte el filtro al enchufe para activar su funcionamiento.REGULACIÓN A través de la palanca situada en la bomba es posible regular el flujo del agua para adaptar el filtro a sus propias exigencias.MANUTENIMIENTO Lea las normas de seguridad. Mensualmente: limpiar la esponja con agua corriente o sustituirla si está deteriorada (generalmente tras algunos lavados). En caso de acuarios particularmente sucios, se recomienda limpiar el filtro cada dos semanas. Trimestralmente: debe separarse el filtro para la limpieza del rotor.Una vez separado el filtro de la bomba, debe quitarse la cubierta de la bomba para extraer el rotor con precaución.Limpiarlo todo con agua tibia, retirando los restos de cal con un cepillo suave. Volver a colocar cada pieza en su sitio. Cada vez que se verifique una disminución de la salida de agua deben realizarse ambas operaciones de mantenimiento. GARANTÍA: Este producto está garantizado por un período de 24 meses desde la fecha de adquisición por defectos materiales o de fabricación. El certificado de garantía debe ser completado íntegramente por el distribuidor y debe acompañar al aparato en caso de devolución para reparación. La garantía consiste en el reemplazo de las partes defectuosas. Esta garantía deja de ser válida en el caso de uso inapropiado del aparato, y no cubre daños causado por manipulación o negligencia de parte del comprador. Para el servicio de garantía, devuelva el dispositivo junto con el recibo de compra o equivalente, acompañado de una descripción detallada del problema. Todas las partes sujetas a desgaste están excluidas de la garantía. - El fabricante se compromete a reemplazar las partes que fallen u otros componentes defectuosos relacionados con una fabricación incorrecta a su propia discreción, solamente tras una inspección cautelosa. - El comprador es siempre responsable del envío y / o gastos de transporte y por el uso incorrecto de los términos de la garantía. - Durante el periodo de garantía, todos los productos reemplazados se convierten en propiedad del fabricante. - Los términos de esta garantía aplican a los productos obtenidos del comprador original que ha seguido las instrucciones de mantenimiento normal incluidas en este manual. Nuestra responsabilidad de garantía expira cuando: El comprador original transfere la propiedad del producto o hace cambios al mismo. - Las piezas del producto defectuoso deben ser entregadas al proveedor para su reemplazo; En otro caso, las piezas reemplazadas serán cobradas al comprador. EL INCUMPLIMIENTO DE LOS MÉTODOS DE USO E INTERVENCIÓN DEL EQUIPO DE ILUMINACIÓN PARA ACUARIOS DESCRITO EN ESTA DOCUMENTACIÓN (MANUALES DE USO Y MANTENIMIENTO ADJUNTOS) CONDUCE A LA INVALIDACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. RECLAJE: El aparato está marcado con el símbolo apropiado que identifica la recolección separada de equipamiento eléctrico y electrónico. Esto significa que debe deshacerse del producto utilizando un sistema de recogida separado, de acuerdo a la Directiva Europea 2002/96 / EC, para reducir su impacto medioambiental. Para más información, puede contactar con su administración local o regional. Los productos electrónicos son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. El deshecho inadecuado está sancionado por la ley aplicable. LA EMPRESA FABRICANTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL DAÑO A PERSONAS O DAÑOS CAUSADOS POR PARTES INDIVIDUALES DEL EQUIPAMIENTO PARA FUNCIONES O EN CONEXION CON OTROS ENSAMBLADOS DIFERENTES AL ORIGINAL. LA COMPANIA PRODUCTORA RECHAZA CUALQUIER RECONOCIMIENTO, IMPLICITO O EXPLICITO, PARA LA IDENTIFICACION DE PARTES DEL DISPOSITIVO REUTILIZADAS TRAS SER DESACTIVADO DEFINITIVAMENTE CON PROPÓSITO DE DESHECHO. MATERIAL: PLÁSTICO - METAL

PT-AVISO: Desconecte ou desligue todos os dispositivos no aquário ou lago antes de efectuar qualquer manutenção.Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso sejam supervisionadas ou tiverem sido instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos que envolve. Crianças pequenas não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser descartado.NOTAS: ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA CUIDADOSAMENTE O MANUAL DO UTILIZADOR PARA SUA UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO.A EMPRESA FABRICANTE NÃO PODE SER RESPONSABILIZADA POR QUALQUER INCIDENTE OU DANOS CONSEQUENCIAIS CAUSADOS PELO USO INADEQUADO DO DISPOSITIVO, OU PELA FALTA DE CONSIDERAÇÃO PARA QUALQUER DAS REGRAS DE SEGURANÇA E PROCEDIMENTOS DE INTERVENÇÃO DESCRITOS NOS MANUAIS.AVISO: O DISPOSITIVO APENAS PODE SER UTILIZADO SOMENTE APÓS SER INSTALADO E CONECTADO CORRECTAMENTE E AÓS A LEITURA ATENTA DESTA. MANUAL POR PARTE DO UTILIZADOR.Verificações causados por impacto potencial durante o transporte. - A integridade da fiação elétrica.Procedimento de aviso em caso de dano Em caso de danos, interrompa o procedimento de conexão e relate a natureza do dano ao escritório do gabinete de apoio ao cliente do fabricante.LEIA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 1. Verifique a tensão recomendada na etiqueta do dispositivo e verifique se ela está correta. 2. Conecte a ficha numa tomada elétrica apropriada perto do aquário. 3. Não conecte o aparelho à tomada quando ainda estiver fora da água. 4. O cabo de alimentação não pode ser reparado ou substituído. Em caso de dano, substitua todo o dispositivo. 5. O dispositivo pode ser imerso na água até uma profundidade máxima de 120 cm. O ponto mais baixo do cabo deve ser inferior à tomada elétrica para que as gotas de água não possam sair acidentalmente do cabo e entrar na tomada. Se o cabo estiver molhado, não toque a ficha com as mãos; Desconecte o interruptor de alimentação principal antes de desconectar a unidade. 6. O dispositivo só deve ser usado dentro da caixa para o único propósito da aplicação. 7. Todos os outros aparelhos elétricos colocados no aquário devem sempre ser desconectados da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer manipulação. 8. É importante que o dispositivo, como os outros dispositivos elétricos, esteja protegido a montante de um interruptor diferencial (resgate) com uma corrente de indução de 30 mA. INSTALAÇÃO Este filtro pode ser colocado em qualquer lugar sob a superfície da água no aquário. Para aesthetic, você pode desejar colocar par trás o filtro no interior de seu aquário. O vidro onde o filtro será encontrado, deve completamente ser limpo. Pressione firmemente o filtro no aquário. Conecte o plugue para ativar o filtro.REGULAMENTO através da alavanca, situada na bomba, é possível para regular o fluxo da água a fim adaptar o filtro a suas próprias exigências. MANUTENÇÃO Leia as normas da emergência. Mensal: para limpar acima na corrente da água a esponja ou para substituí-la se arruinado (geralmente após alguns lavagem). Caso que de aquários particularmente sujos, limpe o filtro cada as duas semanas. Trimestral: Deve destacar o filtro para a limpeza do impulsor. Destacou uma vez o filtro da bomba, a tampa da bomba deve ser removido, extraem consequentemente o impulsor delicada. Para lavar tudo na água morna, removendo a pedra calçária eventual com uma escova pequena macia. Monte tudo no tempo inervado da ordem muito aconteceu uma diminuição da saída da água, ambas as operações que da manutenção a obrigação. GARANTIA: Este produto é garantido por um período de 24 meses a partir da data de compra para defeitos materiais ou de fabricação. O certificado de garantia deve ser ser completado pelo revendedor e deve acompanhar o aparelho em caso de devolução para reparação. A garantia consiste em substituir as peças defeituosas. Esta garantia não é mais válida em caso de uso indevido do aparelho e não cobre os danos causados por adulteração ou negligência do lado do comprador. Para o serviço de garantia, devolva o dispositivo juntamente com o recibo de compra ou equivalente, acompanhado de uma descrição detalhada do problema. Todas as peças sujeitas a desgaste estão excluídas da garantia. - O fabricante compromete-se a substituir as peças defeituosas ou outros componentes defeituosos relacionados com a fabricação incorreta a seu critério somente após uma inspeção cuidadosa e má conduta. - O comprador é sempre responsável pelos custos de envio e / ou de entrega e pelo uso incorreto dos termos de garantia. - Durante o periodo de garantia, todos os produtos substituídos tornaram-se propriedade do fabricante. - Estes termos de garantia aplicam-se aos produtos obtidos pelo comprador original que seguirem as instruções normais de manutenção contidas no manual. A nossa responsabilidade de garantia expira quando: O proprietário original desiste da propriedade do produto ou fe alterações nele. - As peças do produto defeituoso devem ser entregues ao fornecedor para substituição; Caso contrário, as peças substituídas serão debitadas ao comprador. FALHA NO QUE DIZ RESPEITO AOS MÉTODOS DE USO E INTERVENÇÃO DO EQUIPAMENTO DE ILUMINAÇÃO PARA ACUÁRIOS DESCRITOS NESTA DOCUMENTAÇÃO (MANUAIS DE USO E MANUTENÇÃO ANEXOS) LEVA À INVALIDAÇÃO DE TERMOS DE GARANTIA. RECLICAGEM: O aparelho está marcado com o símbolo adequado que identifica a coleta separada de equipamentos elétricos e eletrônicos. Isto significa que o produto deve ser eliminado usando um sistema de coleta separado, de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96 / CE, a fim de reduzir o seu impacto ambiental. Para mais informações, você pode contatar a sua administração local ou regional. Os produtos eletrônicos contestados são potencialmente perigosos para o meio ambiente e saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. A disposição inadequada é sancionada pela lei aplicável. A EMPRESA FABRICANTE NÃO TEM RESPONSABILIDADE POR DANOS PARA PESSOAS OU DANOS CAUSADOS PELO USO DE PEÇAS ÚNICAS DO EQUIPAMENTO PARA FUNÇÕES OU EM CONEXÃO COM MONTAGENS DIFERENTES DAS ORIGINAIS. A EMPRESA PRODUTORA RECUSA QUALQUER RECONHECIMENTO, IMPLICITO OU EXPLICITO, PARA IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS REUTILIZADAS DO DISPOSITIVO APÓS SER DEFINITIVAMENTE DESATIVADO PARA FINS DE ELIMINAÇÃO. MATERIAL: PLÁSTICO - METAL

NL-WAARSCHUWING: Zet alle apparaten in het aquarium of de vijver uit alvorens onderhoud uit te voeren.Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteit of met gebrek aan ervaring en kennis indien ze op een veilige manier toezicht of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat en ze de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.Het voedingskabel kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden weggegoed.AANTEKENINGEN: LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD VOORDAT U DE APPARAAT IN GEBRUIK NEEMTDE PRODUCTEN KAN NIET AANSPRAKELIJK GESTELD WORDEN VOOR INCIDENTEN OF VOORTVOLGENDE SCHADE IN WELKE VORM DAN OOK VEROOZAAKT DOOR ONGEPAST GEBRUIK VAN DE APPARAAT OF DOORDAT DE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES IN INTERVENTIE PROCEDURES GENEGERD WORDEN.WAARSCHUWING: DE APPARAAT MAG ALLEEN GEBRUIKT WORDEN NADAT HET CORRECT GESTALLEERD IS EN DE GEBRUIKER DEZE HANDLEIDING VOLLEDIG GELEZEN HEFT.Voorafgaande controles. Controleer potentiele schade - kijk goed na of er niet telen van het apparaat bestaande is zijn door scheurtjes, denken of missende onderdelen. Controleer vouter: - Of er geen deuken zijn, veroorzaakt door potentiële ongelukken tijdens transport - Of de elektrische bedrading intact isWaarschuwingsprocedure in geval van schade In het geval van schade, stop onmiddellijk met de verbingsprocedure en meld de schade aan de klantenservice van de producent.LEES AANDACHTIG DE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES 1. Controleer het aanbevolen voltage op de apparaat label en controleer of het klopt. 2. Plug de stekker in een correcte stroom uitvoert dichtbij het aquarium. 3. Verbind het apparaat niet aan de stroomtoevoer wanneer het buiten het water is. 4. Het stroom snoer kan niet gerepareerd of vervangen worden. Bij schade, vervang de complete apparaat. 5. De apparaat kan tot een maximum diepte van 120cm gedompeld worden in het water. Het laagste punt van het snoer moet lager zijn dan het stopcontact, zodat de waterdruppels niet van de kabel het stopcontact kunnen binnenkomen. Als de kabel nat is, raak dan de stekker niet aan met uw handen. Schakel eerst alle stroom uit voordat u de stekker eruit haalt. 6. De apparaat moet alleen binenshuis gebruikt worden voor het enige doel van dit apparaat. 7. Alle andere elektrische apparaten in het aquarium moeten altijd eerst van het stroom losgekoppeld zijn voordat u ze haant.eer. 8. Het is belangrijk dat de apparaat, net als andere elektrische apparaten, stroomopwaarts beveiligd is met een aardlekschakelaar met een 30mA inductie stroomtoevoer INSTALLATIE Dit filter kan overal worden geplaatst onder het wateroppervlak in het aquarium. Uit esthetische oogpunt is het aan te raden de filter tegen de achterwand in het aquarium te plaatsen. Het glas waar de filter zal worden gevestigd, moet grondig worden gereinigd. Druk de filter stevig tegen de ruit van het water aquarium. Sluit de stekker aan om het filter te activeren.Via de hendel aan de pomp is het mogelijk om het debiet van de filter te regelen naar uw eigen behoeften.ONDERHOUD Lees de veiligheidsnormen. Maandelijks: maak de schuimstof proper onder stromend water of vervang deze wanneer ze versleten is (meestal na een aantal keer wassen). In het geval van erf vervuilde aquaria ringed van de filter om de twee weken. Om de 3 maand: verwijder de filter los. Koppel het filtergedeelte los van de pompkop. Verwijder het pompdekseel en daarna het pompwiel. Reinig deze in lauw water en verwijder eventueel kalkaanslag met een zachte kwast. Monteer alles in omgekeerde volgorde. Telkens het debiel vermindert is het aan te raden een reiniging zoals hierboven beschreven door te voeren. GARANTIE: Dit product heeft een garantie van 24 maanden vanaf het moment van aankoop voor materiaal of productie defecten. Het garantie certificaat moet ingevuld zijn door de dealer en moet het product vergezellen in geval van inlevering voor reparatie. De garantie bestaat uit het vervangen van kapotte onderdelen. De garantie vervalt bij onjuist gebruik van het apparaat, en het dekt geen schade veroorzaakt door nonchalance of nalatigheid van de koper. Voor garantie service dient u het product met aankoopbewijs en een gedetailleerde beschrijving van het probleem terug te brengen. Alle onderdelen onderworpen aan slijtage zijn uitgesloten van de garantie. - De producent zal de slecht functionerende of kapotte onderdelen door toedoen van foutieve productie vervangen naar beleid na grondige inspectie. - De koper is altijd verantwoordelijk voor verzend en/of bezorg kosten en voor incorrect gebruik van de garantie. - Tijdens de garantie periode worden alle vervangen onderdelen eigendom van de producent. - Deze garantie voorwaarden zijn van toepassing op de producten die gekocht zijn door de originele koper die de onderhoudsinstructies uit de handleiding heeft nageleefd. Onze garantie verplichting vervalt wanneer de originele eigenaar het eigendomsrecht van het product opeeft of er aanpassingen aan maakt. - De onderdelen van het kapotte product moeten bij de verkoper geleverd worden voor vervanging; anders zullen de vervangen onderdelen gedebiteerd worden aan de koper. EN GEBREK AAN NALEVING VAN DE GEBRUIKS EN ONDERHOUDS METHODES VOOR DE APPARAATUUR VOOR AQUARIUMS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE DOCUMENTAETIE (GEBRUIKS EN ONDERHOUDS HANDLEIDING BIJGEOEGD) LEIDT TO VERVAL VAN DE GARANTIE VOORWAARDEN. RECYCLING: Het apparaat is gemarkeerd met het correcte symbool dat geschieden inzameling van elektrische en elektronische apparatuur indicieert. Dit betekent dat het product ingeleverd moet worden bij een gescheiden afval inzameling, in overeenstemming met European Directive 2002/96/EC, om de milieu impact te verlagen. Voor meer informatie kunt u de lokale of regionale administratie contacteren. Betwiste elektrische producten zijn potentieel schadelijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van gevaarlijke substanties. Inadequate vernietiging wordt gestraft door de toepasbare wet. DE PRODUCT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE AAN PERSONEN OF SCHADE VEROOZAAKT DOOR HET GEBRUIK VAN ENKELE ONDERDELEN VAN DE APPARAATUUR VOOR FUNCTIES OF IN ANDERE TOEPASSINGEN DAN HET ORIGINEELE. DE PRODUCT VERTOERT ERKENNING, IMPLICIT OF EXPLICIT, VOOR IDENTIFICATIE VAN PRODUCT ONDERDELEN DIE HERGEBRUIKT WORDEN NADAT ZE GEDEACTIVEERD ZIJN VOOR VERNIETIGINGS DOELENDEN. MATERIAAL: KUNSTSTOF - METAAL